



OPMI PROergo

La soluzione intelligente per l'odontoiatria



We make it visible.

Il momento in cui la scoperta di un dettaglio nascosto
è il preludio di un successo evidente.

Questo è il momento per cui lavoriamo.

// OTTICHE PER ODONTOIATRIA
MADE BY CARL ZEISS

*Immagine per endodonzia, su gentile concessione di:
Dr. Wolfgang Gaensler, Illertissen, Germania*



Comfort e interattività

I microscopi Carl Zeiss sono sinonimo di precisione ed efficienza. E i vantaggi sono davvero evidenti.

Ingrandimento

È possibile curare solo ciò che si vede. Le ottiche Carl Zeiss consentono la visualizzazione di dettagli e strutture minute, con conseguenti vantaggi nella qualità della diagnosi e nel trattamento.

Ergonomia

L'impiego di OPMI® PROergo favorisce una posizione di lavoro confortevole grazie alla sua struttura ergonomica, che aiuta a prevenire dolori derivanti da una postura scorretta.

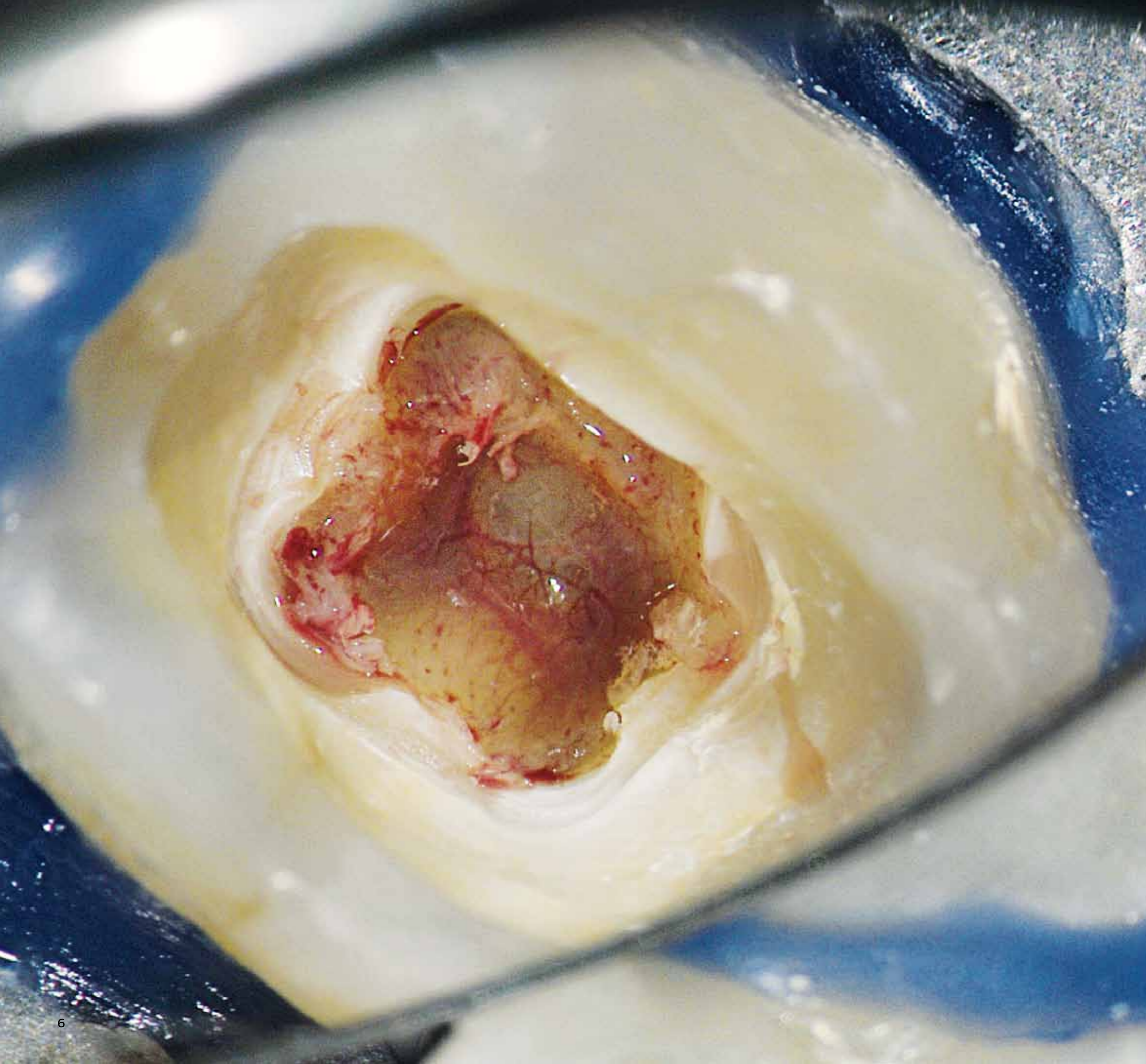
Interattività

Grazie alle videocamere integrate è possibile presentare il trattamento clinico: prima, durante o dopo la procedura. Immagini e filmati diagnostici di alta qualità consentono di illustrare ai pazienti gli interventi consigliati nel corso del trattamento.

Struttura intelligente

OPMI PROergo unisce qualità ottica, comfort di lavoro e di funzionamento, offrendo un prodotto dal design intelligente. Dai cavi, al pannello di controllo, Carl Zeiss ha integrato ogni accessorio per assicurare comodità di funzionamento e produrre un look lineare ed elegante.

Quando si sceglie un microscopio Carl Zeiss si ha la certezza di usufruire delle migliori ottiche, frutto dell'esperienza e della tecnologia associata a questo marchio.



Vedere di più – Curare meglio

OPMI PROergo di Carl Zeiss consente di osservare aree altrimenti difficilmente raggiungibili. L'illuminazione coassiale produce luce dove è necessario. Anche i canali delle radici sono illuminati e visualizzati in maniera efficiente.

*Immagine per endodonzia, su gentile concessione di:
Dr. Bijan Vahedi, Augusta, Germania*



Migliore comfort – Migliore qualità del lavoro

Assicurando una posizione eretta e confortevole durante il lavoro, OPMI PROergo contribuisce a prevenire il rapido insorgere dell'affaticamento, nonché di dolori al collo e alla schiena.

Le tre seguenti funzioni rendono OPMI PROergo un sistema confortevole e semplice da utilizzare:

Il Varioskop® motorizzato consente di regolare la posizione di seduta. Messa a fuoco dell'area di trattamento con la pressione di un tasto, senza spostare il microscopio o modificare la posizione di lavoro.

Il tubo inclinabile a 180° consente di operare in comodità in numerose posizioni e su aree difficilmente raggiungibili, senza affaticamento soprattutto durante le procedure più lunghe.

Il sistema magnetico Free Float consente di manovrare lo strumento senza sforzo e di posizionarlo in modo preciso. Il microscopio è sempre nella posizione desiderata.

Il tubo inclinabile a 180° consente di operare nel massimo comfort

Ergonomia innovativa

Il tubo inclinabile f170/f260* unisce brillanti ottiche apocromatiche e design esclusivo per la massima flessibilità di visualizzazione, con varie posizioni di lavoro, possibilità di ingrandimento e soluzioni ergonomiche, anche in caso di trattamenti da eseguire con angolazioni di avvicinamento estreme.

Maggiore comfort

Il tubo inclinabile f170/f260 consente di raggiungere un nuovo livello di comfort:

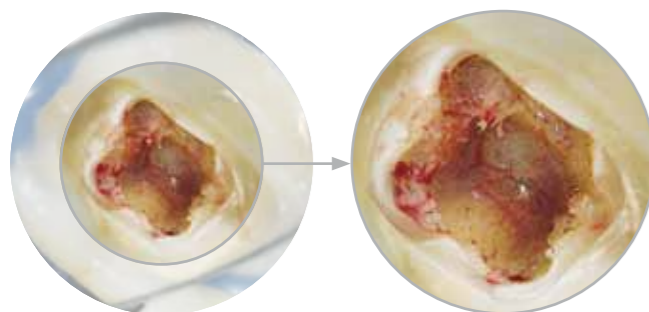
Comodo movimento del tubo senza spostare la testa del microscopio grazie alla funzione di rotazione a 360° integrata. Non sono necessari adattatori di rotazione esterni e si riduce l'altezza di montaggio.



1., 2.) 3.) Facilità di regolazione dell'angolazione, lunghezza e altezza, in base alle esigenze 4) Posizione di lavoro rilassata grazie al livello di osservazione superiore alla postura del braccio

Maggiori dettagli

Immediato **ingrandimento del 50%** per le procedure più delicate che necessitano una visualizzazione dettagliata, grazie alla funzione PROMAG™ integrata.



PROMAG per un ingrandimento aggiuntivo del 50% dei dettagli. Immagine per endodonzia, su gentile concessione di: Dr. Bijan Vahedi, Augusta, Germania

*f170: distanza focale di 170 mm, come il tubo inclinabile
f260: distanza focale di 260 mm per un ingrandimento aggiuntivo del 50% (PROMAG)

Migliore comunicazione – Migliore collaborazione del paziente

Spesso i pazienti faticano a comprendere la diagnosi, le terapie e la prognosi. La possibilità di comunicare con i pazienti grazie a chiare immagini e riprese video che illustrano le problematiche cliniche è estremamente utile ai fini del trattamento. Un'immagine vale mille parole.

OPMI PROergo fornisce soluzioni di visualizzazione e documentazione che consentono di illustrare il lavoro: prima, durante e dopo la procedura. Le videocamere e gli adattatori per fotocamera OPMI PROergo consentono di documentare i risultati diagnostici e le fasi di trattamento con qualità digitale nonché di illustrare in modo convincente la precisione della procedura consigliata.

Inoltre, i sistemi MediLive® offrono soluzioni per l'archiviazione e l'elaborazione di immagini e filmati digitali, utilizzabili in svariati modi, ad esempio per presentare casi e risultati clinici ai colleghi o per documentare il trattamento.

In breve: OPMI PROergo crea valore aggiunto – per i vostri pazienti, per voi ed il vostro studio.

Immagine per endodonzia, su gentile concessione di: Dr. Rino Burkhardt, Zurigo, Svizzera



Benvenuti nel vostro studio

OPMI PROergo si presenta come un microscopio dalla linea raffinata ed elegante che si integra alla perfezione in qualsiasi studio dentistico.

Quello che non si vede è la tecnologia che lo guida: cuore e anima dello strumento. I cavi, la lampada, la guida luminosa, la videocamera e il pannello di controllo sono completamente integrati nel microscopio. Non ci sono cavi esposti né moduli o strumenti esterni che ostacolano il lavoro.

La struttura integrata del prodotto riflette l'elevata qualità delle ottiche ed è uno dei molti vantaggi offerti da Carl Zeiss con OPMI PROergo.

Guida luminosa e cavo integrati

Nessun cavo sospeso che interferisca con il lavoro.



Videocamera integrata MediLive Primo (opzionale)

Dotata di funzione "freeze" per la cattura delle immagini e di funzione di rotazione dell'immagine video per la visualizzazione verticale, per una migliore comunicazione con i pazienti e il personale durante il trattamento.

Lampada integrata con modulo portalamпада di riserva

Nessuna scatola aggiuntiva da applicare al microscopio, sia con l'illuminazione alogena sia con quella allo xeno.

Pannello di controllo integrato

Grazie ad un ampio display LCD e a menu intuitivi è possibile programmare impostazioni predefinite personalizzate adatte ai requisiti del proprio studio.

Sinergia di qualità e comfort

Carl Zeiss è un'azienda conosciuta nel mondo per l'elevata qualità delle sue ottiche. Caratteristica fondamentale nella produzione delle ottiche Carl Zeiss è il rivestimento apocromatico, in grado di compensare le tre lunghezze d'onda dello spettro visibile, assicurando così l'assenza di aberrazioni cromatiche e migliorando la risoluzione dell'immagine, il contrasto e la percezione della profondità.

L'elevata qualità di OPMI PROergo si manifesta anche oltre le caratteristiche ottiche. Il comfort e la praticità di funzionamento non hanno eguali.

Lampada integrata

È possibile scegliere tra illuminazione alogena o allo xeno. Lo xeno ha una temperatura della luce corrispondente alla luce naturale. Entrambi i sistemi producono un'illuminazione del campo di trattamento omogenea e a contrasto elevato. La caratteristica più sorprendente è il modulo portalampana di riserva integrato, sostituibile con la semplice pressione di un tasto. Nessuna interruzione del trattamento.

Pannello di controllo

Le impostazioni predefinite di luce, zoom o ingrandimento possono essere personalizzate e salvate per differenti utenti, rendendo le transizioni cliniche rapide e semplici.



Oculari ad ampio campo (12,5x o 10x)

Ampio campo visivo con immagine 3D stereoscopica. Adatti anche a portatori di occhiali grazie a speciali regolazioni diottriche.

Tubo binoculare orientabile a 180°

Per una postura diritta ed ergonomicamente corretta, anche con il microscopio in posizioni estreme.

Varioskop motorizzato

Messa a fuoco dell'area di trattamento con la pressione di un tasto, senza spostare il microscopio o modificare la posizione di lavoro.

Zoom motorizzato

Regolazione in continuo dell'ingrandimento. Il valore della luminosità si imposta automaticamente in base all'aumento/alla riduzione dell'ingrandimento.

Impugnature ergonomiche con tasti funzione

Controllo di messa a fuoco e zoom e impostazione di altri tasti funzione configurabili per il comando di luminosità, SpeedFokus® o cattura delle immagini.

Benvenuti nel mondo della leggerezza

Indipendentemente dal modello scelto (stativo da pavimento, da parete o da soffitto), il sistema magnetico Free Float consente di posizionare il microscopio nel modo desiderato, facilmente e senza sforzo.

Sistema magnetico Free Float

I freni magnetici si sbloccano alla semplice pressione di un tasto sull'impugnatura, per manovrare senza difficoltà OPMI PROergo fino alla posizione di lavoro desiderata. E per fissare il sistema, è sufficiente rilasciare il tasto. Niente di più semplice!

SpeedFokus

La messa a fuoco manuale appartiene ormai al passato. Carl Zeiss crede che le vostre mani abbiano cose più importanti da fare durante il trattamento. Vi basta premere un tasto per mettere a fuoco il microscopio. SpeedFokus è disponibile come accessorio opzionale su richiesta.



Ulteriori potenzialità

OPMI PROergo è un sistema con possibilità pressoché illimitate. La configurazione viene definita in base ai tipi di trattamenti o in base alle specifiche esigenze. Gli accessori disponibili e i differenti modelli di OPMI PROergo sono semplici e intuitivi da utilizzare come il microscopio stesso.

Design ergonomico e comfort di utilizzo



Tubo inclinabile f170/f260
Con PROMAG per un incremento aggiuntivo del 50%.



Ottiche inclinate e tubo a coda di rondine
Per gli interventi su aree difficilmente raggiungibili.



Pannello di comando a pedale
Le funzioni configurabili consentono di avere le mani libere.

Visualizzazione digitale



MediLive Primo
Videocamera 1 CCD integrata.



Trio 610
Videocamera 3 CCD HD.

Ottiche e illuminazione



Filtro arancione
Evita la polimerizzazione precoce dei materiali compositi.



Illuminazione alogena e allo xeno
Compreso modulo portalamпада integrato di backup.



Doppio diaframma a iride
Profondità di campo senza pari.



Tubo per coosservazione stereo
L'assistente può seguire la procedura in diretta.



Autofocus e SpeedFokus
Messa a fuoco rapida e automatica.



Sistema magnetico Free Float
Movimento fluido alla pressione di un tasto.



Cappucci e teli per impugnature sterilizzabili
Per favorire l'asepsi.



Telo VisionGuard®
Per contribuire ad assicurare un ambiente di lavoro sterile.



Adattatore fotocamera SLR.



FlexioStill
Adattatore per fotocamere digitali.



FlexioMotion
Adattatore per camcorder digitali

OPMI PROergo Specifiche tecniche

Sistema microscopio S7 / OPMI PROergo

Sistema di ingrandimento	Zoom motorizzato; con rapporto apocromatico 1:6; fattore d'ingrandimento $Y = 0,4x-2,4x$
Tubo	<ul style="list-style-type: none"> - Tubo inclinabile f170/f260, con funzione PROMAG* per ingrandimento aggiuntivo del 50% e funzione di rotazione integrata (opzionale) - Tubo binoculare orientabile 0°-180°
Oculari	Oculari ad ampio campo 12,5x e 10x
Campo di ingrandimento	Esempio con AA 300 mm e oculare 12,5x Ingrandimento: da 2,3x a 14x Diametro campo visivo: da 75 a 16 mm
Sistema di messa a fuoco	<ul style="list-style-type: none"> - Messa a fuoco motorizzata in continuo tramite Varioskop; intervallo di messa a fuoco 200-415 mm - SpeedFokus (opzionale)
Ottiche aggiuntive	<ul style="list-style-type: none"> - Ottiche inclinate con tubo a coda di rondine (opzionale) - Doppio diaframma a iride per una maggiore profondità di campo (opzionale)
Sistema di funzionamento	<ul style="list-style-type: none"> - Sistema magnetico Free Float - Display LCD con guida per l'utente - Tasti sull'impugnatura per zoom e messa a fuoco, oltre a tasti funzione programmabili - Comando a pedale per zoom e messa a fuoco (opzionale)

Sistemi per videocamera (opzionali)

Videocamera integrata MediLive Primo 1 CD	<ul style="list-style-type: none"> - Funzionante e pronta all'uso in qualsiasi momento - Funzione "freeze" per la cattura di immagini - Rotazione dell'immagine in continuo - Impostazioni utente personalizzabili - Standard video: PAL/NTSC - Porte: Y/C (S-Video), VBS (composite)
Accessori per la connessione di videocamere esterne	Ripartitore ottico: porta per documentazione con ottiche inclinate, con tubo a coda opzionale <ul style="list-style-type: none"> - Partitore ottico 20 con porta per documentazione - Partitore ottico 50 con porta per documentazione Adattatori: <ul style="list-style-type: none"> - Obiettivi video con interfaccia C-mount per il collegamento di videocamere esterne - Obiettivi per il collegamento di fotocamere digitali esterne

Sistema di illuminazione

	<ul style="list-style-type: none"> - Illuminazione coassiale integrata a luce fredda - Regolazione della luminosità tramite i tasti delle impugnature - Diaframmi di illuminazione a inserimento - Filtro arancione per materiali compositi - Illuminazione alogena integrata da 12 V/100W con 2 lampade alogene con riflettore nel modulo a sostituzione rapida - Illuminazione allo xeno integrata da 12 V/180W con caratteristiche di luce naturale, incluse 2 lampade allo xeno nel modulo a sostituzione rapida (opzionale)
--	--

Accessori

Protezione anti-spruzzo per l'obiettivo	<ul style="list-style-type: none"> - Copriobiettivo di alta qualità, di buona qualità ottica, facile da sostituire - Visualizzazione senza riflessi grazie alla configurazione inclinata dell'obiettivo
Teli VisionGuard per garantire la sterilità	

Dati elettrici

Tensione nominale	115 V ~ (100...125 V ~ ± 10%) 230 V ~ (220...240 V ~ ± 10%)
Assorbimento di corrente	115 V ~ max. 10 A 230 V ~ max. 8 A
Frequenza nominale	50...60 Hz
Fusibili	Interruttore automatico
Uscite elettriche	<ul style="list-style-type: none"> - Microscopio chirurgico - Presa remota per un segnale esterno di massimo 24 V/0,5 A

OPMI PROergo Dati tecnici

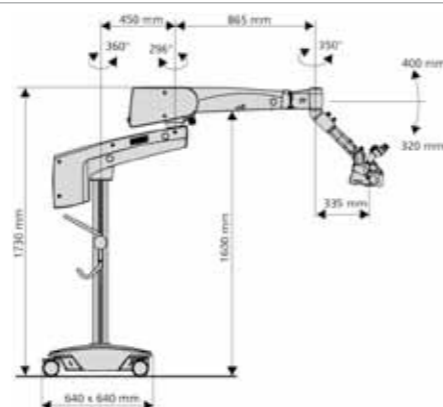
Sistema di sospensione

Sistema portante S7 per il funzionamento intuitivo di OPMI PROergo

- Max. capacità 14 kg

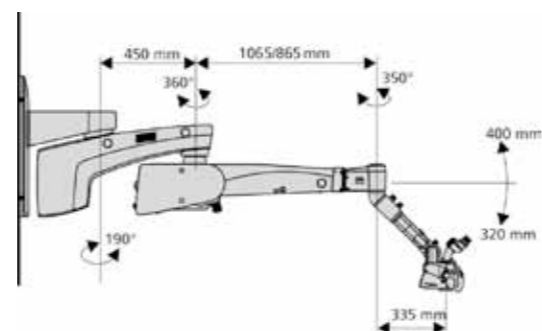
Stativo da pavimento S7

- Soluzioni mobili per l'ambulatorio
- Dimensioni: 640 x 640 mm
- Peso: circa 177 kg



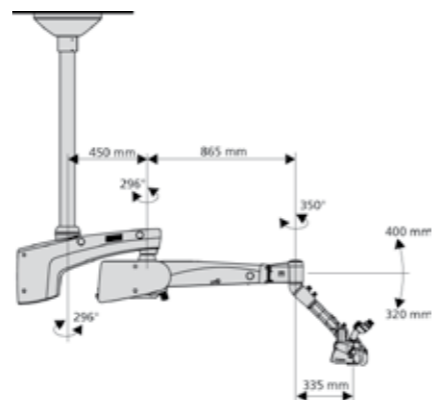
Stativo da parete S7

- L'alternativa a ingombro ridotto per le stanze più piccole
- Peso
- Braccio corto: circa 68 kg
- Braccio lungo: circa 69 kg



Stativo da soffitto S7

- Crea spazio libero attorno alla poltrona operatoria
- Peso: circa 80 kg



Stativo S7 Centro per sistema KaVo CENTRO

- Per l'integrazione a ingombro ridotto nello studio
- Peso: circa 53 kg



Il vostro interlocutore:

Argentina

Carl Zeiss Argentina S.A.
Calle Nahuel Huapi 4015 / 25
C1430 BCO Buenos Aires
Argentina
Telefono: +54 11 45 45 66 61
bruzzi@zeiss.com.ar

Australia

Carl Zeiss Pty Ltd
Tenancy Office 4, Level 1
40-52 Talavera Road
North Ryde NSW 2113
Australia
Telefono: +61 2 9020 1333
med@zeiss.com

Austria

Carl Zeiss GmbH
Laxenburger Str. 2
1100 Vienna
Austria
Telefono: +43 1 79 51 80
austria@zeiss.org

Belgio

Carl Zeiss NV-SA
Ikroslaan 49
1930 Zaventem
Belgio
Telefono: +32 2 719 39 11
info@zeiss.be

Brasile

Carl Zeiss do Brasil Ltda.
Av. Nações Unidas, 21711
CEP04795-100 São Paulo
Brasile
Telefono: +55 11 5693 5521
medbrasil@zeiss.org

Canada

Carl Zeiss Canada Ltd.
45 Valleybrook Drive
Toronto, ON M3B 2S6
Canada
Telefono: +1 800 387 8037
czcmed@zeiss.com

Cina

Carl Zeiss Shanghai Co. Ltd.
1/f., Ke Yuan Building
11 Ri Yin Nan Road
Waigaoqiao Free Trade Zone
2005 Yang Gao Bei Road
Shanghai 200131
Cina
Telefono: +86 21 5048 17 17
sro@zeiss.com.cn

Corea del Sud

Carl Zeiss Co. Ltd.
Seoul 121-828
Mapo-gu
141-1, Sangsu-dong
2F, BR Elitel Bldg.
Corea del Sud
Telefono: +82 2 3140 2600
korea@zeiss.co.kr

Francia

Carl Zeiss Meditec France SAS
100, route de Versailles
CS 30502
78161 Marly-le-Roi Cedex
Francia
Telefono: +33 1 34 80 21 00
med@zeiss.fr

Germania

Carl Zeiss Meditec VG mbH
Carl-Zeiss-Strasse 22
73447 Oberkochen
Germania
Telefono: +49 7364 20 6000
vertrieb@meditec.zeiss.com
Oftalmologia chirurgica:
Telefono: +49 800 470 50 30
iol.order@meditec.zeiss.com

India

Carl Zeiss India Pvt. Ltd.
Plot No.3, Jigani Link Road
Bommasandra Industrial Area
Bangalore - 560 099
India
Telefono: +91 80 4343 8000
info@zeiss.co.in

Italia

Carl Zeiss S.p.A.
Viale delle Industrie 20
20020 Arese (Milano)
Italia
Telefono: +39 02 93773 1
infomed@zeiss.it

Giappone

Carl Zeiss Meditec Japan Co. Ltd.
Shinjuku Ku
Tokyo 160-0003
22 Honchio-Cho
Giappone
Strumenti oftalmologici:
Telefono: +81 3 33 55 0331
medsales@zeiss.co.jp
Strumenti chirurgici:
Telefono: +81 3 33 55 0341
cmskoho@zeiss.co.jp

Hong Kong

Carl Zeiss Far East Co. Ltd.
Units 11-12, 25/F
Tower 2, Ever Gain Plaza
No. 88 Container Port Road
Kwai Chung
Hong Kong
Telefono: +852 2332 0402
czfe@zeiss.com.hk

Malaysia

Carl Zeiss Sdn Bhd.
Lot2, Jalan 243/51 A
46100 Petaling Jaya
Selangor Darul Ehsan
Malaysia
Telefono: +60 3 7877 50 58
malaysia@zeiss.com.sg

Messico

Carl Zeiss de México S.A. de C.V.
Avenida Miguel Angel de Quevedo
496
04010 Citta del Messico
Messico
Telefono: +52 55 59 99 0200
cz-mexico@zeiss.org

Nuova Zelanda

Carl Zeiss (N.Z.) Ltd.
15B Paramount Drive
P.O. Box 121 - 1001
Henderson, Auckland 0650
Nuova Zelanda
Telefono: +64 9 838 5626
med@zeiss.com

Paesi Bassi

Carl Zeiss B.V.
Trapezium 300
Postbus 310
3364 DL Slidrecht
Paesi Bassi
Telefono: +31 184 43 34 00
info@zeiss.nl

Polonia

Carl Zeiss sp. Z o.o.
ul. Lopuszanska 32
02-220 Varsavia
Polonia
Telefono: +48 22 858 2343
medycyna@zeiss.pl

Regno Unito

509 Coldhams lane
Cambridge
CAMBS
CB1 3JS,
Regno Unito
Telefono: +44 1707 871200
info@zeiss.co.uk

Repubblica Ceca

Carl Zeiss spol. s.r.o.
Radlická 14/3201
150 00 Praga 5
Repubblica Ceca
Telefono: +420 233 101 221
zeiss@zeiss.cz

Singapore

Carl Zeiss Ptd. Ltd.
50 Kaki Bukit Place
Singapore 415926
Singapore
Telefono: +65 6741 9600
info@zeiss.com.sg

Spagna

Carl Zeiss Meditec Iberia S.A.U.
Ronda de Poniente, 15
Tres Cantos
28760 Madrid
Spagna
Telefono: +34 91 203 37 00
info@zeiss.es

Sudafrica

Carl Zeiss (Pty.) Ltd.
363 Oak Avenue
Ferndale
Randburg 2194
Sudafrica
Telefono: +27 11 886 9510
info@zeiss.co.za

Svezia

Carl Zeiss AB
Tegeluddsvaegen 76
10254 Stockholm
Svezia
Telefono: +46 84 59 25 00
info@zeiss.se

Svizzera

Carl Zeiss AG
Feldbachstrasse 81
8714 Feldbach
Svizzera
Telefono: +41 55 254 72 00
med@zeiss.ch

Stati Uniti d'America

Carl Zeiss Meditec, Inc.
5160 Hacienda Drive
Dublin, CA 94568
Stati Uniti d'America
Telefono: +1 925 557 4100
info@meditec.zeiss.com

Thailandia

Carl Zeiss Thailand
90 CyberWorld Tower A,
36th Floor, Unit A 3601
230 Ratchadapisek Road
Huaykhwang, Bangkok 10310
Thailandia
Telefono: +66 2 248 8787
thailand@zeiss.com.sg



Carl Zeiss Meditec AG

Goeschwitzer Strasse 51-52

07745 Jena

Germania

www.meditec.zeiss.com/dentistry

www.meditec.zeiss.com/contacts

IT_30_010_01871 AS:3906 Stampato in Germania CZ-IV/2012
Il contenuto dell'opuscolo può differire dall'attuale stato di omologazione del prodotto nel proprio paese. Contattare il rappresentante regionale per ulteriori informazioni.

OPMI, Medilive, Variostop, SpeedFokus, PROMAG e VisionGuard sono marchi registrati di Carl Zeiss.

Riserva di modifiche nell'esecuzione e nel volume della fornitura nell'ambito dell'ulteriore sviluppo tecnico. Stampato su carta semplice sbiancata senza cloro.

© 2012 Carl Zeiss Meditec AG. Tutti i diritti riservati.